

TEMA BELANJAWAN 2013/2014:

“Belia Berwawasan
Pemangkin Pembangunan
Negara yang Berdayatahan”

KEUTAMAAN BELANJAWAN



Peningkatan Kapasiti



Pengukuhan Sektor Swasta



Kesejahteraan Awam

Matlamat Utama Belanjawan Negara

- Menjana pertumbuhan ekonomi yang berdayatahan dan inklusif.
- Mengukuhkan Sistem Pendidikan Negara.
- Menyediakan tenaga kerja yang siap sedia untuk menyertai pasaran pekerjaan .
- Memperkasa belia melalui galakan latihan dan pembangunan kapasiti.

Bahagian Perbelanjaan, Kementerian Kewangan

Tingkat 16, Bangunan Kementerian Kewangan,
Commonwealth Drive,
Jalan Kebangsaan BB3910,
Negara Brunei Darussalam

Tel no: +673-2380999 | <http://www.mof.gov.bn>



KEMENTERIAN KEWANGAN

BELANJAWAN NEGARA 2013/2014

Jumlah Anggaran Perbelanjaan	B\$6,100,000,000
------------------------------	------------------

Perangkaan Terkini:

- Pertumbuhan ekonomi Negara (2012): 0.7%
 - * Sektor Bukan Minyak dan Gas: 4.0%
 - * Sektor Minyak dan Gas: - 3.2%
- Unjuran pertumbuhan ekonomi Negara (2013): 2.3%
- Kadar inflasi pengguna (2012): 0.5%

PENINGKATAN KAPASITI

- Peningkatan Kemahiran dan Kapasiti Perkhidmatan Awam (termasuk Latihan Dalam Perkhidmatan): \$44.5 juta.
- Dana Sumber Manusia (RKN10) bagi Skim Biasiswa; Skim Pembangunan Keupayaan Sumber Tenaga di Sektor Swasta; dan Skim Latihan Pekerjaan di bawah Sektor Bukan Minyak dan Gas: \$28 juta.
- Latihan dan kursus bagi tenaga pengajar aliran teknikal dan vokasional: \$1.5 juta.
- Elaun dan biasiswa penuntut dalam dan luar Negara: \$65.5 juta.
- Elaun Pelajaran \$36 juta, termasuk \$10 juta untuk anak-anak yang mengikuti pendidikan di peringkat tertiar swasta dalam negeri.
- Elaun penceramah dan tenaga pengajar bagi kelas-kelas dewasa di masjid-masjid dan tempat-tempat yang bersesuaian: \$220,000.00.
- Pembelian buku perpustakaan-perpustakaan di seluruh Negara: \$400,000.00.
- Program Menggalakkan Budaya Membaca: \$100,000.00.
- Peralatan pendidikan di sekolah dan institusi pengajian tinggi: \$25.3 juta.
- Program Khidmat Bakti Negara: \$2 juta.
- Program Belia Berdikari: \$1 juta.
- Peralatan bagi meningkatkan tahap latihan atau kursus: \$2 juta di bawah Fokus Perbelanjaan.
- Menggalakkan pertumbuhan Perusahaan Kecil dan Sederhana: \$1 juta di bawah Fokus Perbelanjaan.
- Pembinaan dan Menaiktaraf Sekolah-Sekolah Ugama dan Arab, dan Sekolah Menengah (termasuk Pusat Tingkatan Enam): \$20.4 juta (Harga Rancangan \$144.2 juta).

PERUNTUKAN DISEDIAKAN

PENGUKUHAN SEKTOR SWASTA

- Kemajuan tapak perindustrian (RKN10):
 - * Kemajuan Tapak Perindustrian Lambak: \$498,000.00 (Harga Projek \$900,000.00).
 - * Kemudahan Infrastruktur dan Perkhidmatan Tapak Perindustrian Pekan Belait: \$105,000.00 (Harga Projek \$5,850,000.00).
- Pemeliharaan dan Peningkatan Taraf Infrastruktur Tapak-Tapak Industri: \$4 juta.
- Penyediaan Tapak-Tapak Perindustrian Sektor Minyak dan Gas: \$12.7 juta.
- Sektor Perindustrian dan Perdagangan di bawah RKN10 disediakan \$51.6 juta, termasuk:
 - * Pembangunan Perusahaan Kecil dan Sederhana: \$1.4 juta.
 - * Agro Technology Park: \$14 juta.
 - * Pembangunan dan Promosi Sektor Pelancongan: \$3.5 juta.
- Pembangunan Perusahaan Kecil dan Sederhana di bawah Lembaga Kemajuan Ekonomi Brunei: \$9.8 juta.
- Bagi mendokong aktiviti perdagangan dan perniagaan:
 - * Projek Pembinaan Jambatan Penghubung Daerah Temburong dengan Daerah Brunei/Muara: \$100 juta (sebagai permulaan).
 - * Projek Menaiktaraf Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei: \$37.1 juta (Harga Rancangan \$130 juta).
 - * Pembinaan Jambatan Penghubung dari Sungai Kebun ke Jalan Residency: \$15 juta (Harga Rancangan \$70 juta).
- Bagi mendokong aktiviti perekonomian dan pelaburan:
 - * *Grant* dan insentif kepada syarikat-syarikat ICT.
 - * 'Fibre-to-the-Home': \$230 juta.
 - * e-kastam menjerus kepada *National Single Window*.
 - * *Business Licensing System* di bawah Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama.
 - * *E-Payment Gateway* (Harga Projek \$25 juta) di Jabatan Perbendaharaan.
- Peniadaan Cukai Harta Pusaka (*Estate Duty*) mulai 1 Januari 2013. Mana-mana baki tunggakan pada 31 Disember 2012 adalah dihapuskan dari kira-kira.

KESEJAHTERAAN AWAM

- Meningkatkan tahap perkhidmatan perubatan dan kesihatan:
 - * Pembelian ubat-ubatan: \$56.5 juta.
 - * Perbekalan dan Perkhidmatan Perubatan: \$28.2 juta.
 - * Perkakas dan peralatan hospital dan pusat kesihatan: \$7.8 juta.
 - * Promosi Kesihatan: \$700,000.00.
- Penyediaan dan membaikpulih kemudahan bersukan dan tempat-tempat riadah: \$11.2 juta.
- Mengukuhkan institusi keluarga dan aktiviti-aktiviti masyarakat dan kampung:
 - * Perbelanjaan operasi Pertubuhan-Pertubuhan Bukan Kerajaan (NGO's): \$300,000.00.
 - * Program Pengukuhan Institusi Keluarga: \$500,000.00.
 - * Majlis Perundingan Kampong: \$600,000.00.
 - * Aktiviti Perekonomian Mukim dan Kampong: \$750,000.00.
- Menaiktaraf infrastruktur asas dan kemudahan awam:
 - * Menaiktaraf Sistem Bekalan Air: \$9.8 juta (Harga Projek \$47.7 juta).
 - * Menaiktaraf Sistem Saliran dan Pembentungan: \$19.8 juta (Harga Projek \$69.7 juta).
 - * Pengurusan kesesakan dan keselamatan jalan raya: \$11.1 juta (Harga Projek \$46.5 juta).
- Menaiktaraf Sistem Bekalan Tenaga Elektrik: \$69.5 juta (Harga Rancangan \$150 juta).
- Bantuan pemilikan rumah kediaman:
 - * Skim Tabungan Perumahan TAP: \$20 juta.
 - * Peniadaan bayaran premium tanah bagi pembaharuan pajakan tanah (tidak melebihi satu ekar, yang sudah atau akan dibina rumah di atasnya).
 - * Pengemaskinian Skim Pinjaman Kewangan Perumahan di Jabatan Perbendaharaan.
- Peruntukan bagi bantuan-bantuan khusus:
 - * \$2.2 juta bagi Program Bantuan.
 - * \$3 juta bagi membantu anak-anak dari keluarga yang kurang mampu untuk mengikuti persekolahan.
 - * \$13 juta bagi sewa kemudahan pengangkutan kepada penuntut yang memerlukan.
- Jaminan Perbekalan Makanan:
 - * Projek Membangun Semula Kompleks Stor Negara (Fasa I): \$6.2 juta (RKN10).
 - * Projek Penanaman Padi: \$20 juta.